

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية

المديرية العامة للتعليم

مديرية التعليم الثانوي العام والتكنولوجي

التدرّجات السنوية

مادة اللغة الألمانية

سبتمبر 2020

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التربية الوطنية

المديرية العامة للتعليم
مديرية التعليم الثانوي العام والتكنولوجي

التدرّجات السنوية

مادة اللغة الألمانية

السنة الثالثة ثانوي
شعبة لغات أجنبية

سبتمبر 2020

المقدمة:

يشكل التخطيط لتنفيذ المناهج التعليمية عاملا مؤثرا في تحقيق أهداف العملية التعليمية /التعلمية و تنمية كفاءات المتعلمين، يرتبط هذا التخطيط بعامل الوقت الذي يجب أن ينظر إليه كمورد من الموارد المتاحة التي ينبغي استثمارها بالشكل الأمثل. تحضيرا للموسم الدراسي 2020 . 2021، وسعيا من وزارة التربية الوطنية لضمان تنفيذ المناهج التعليمية في ظل الظروف الاستثنائية (كوفيد19) تضع مديرية التعليم الثانوي العام والتكنولوجي بين أيدي الممارسين التربويين التدرجات السنوية للتعلّيمات، كأدوات عمل، معدلة ومكيفة بصفة استثنائية بما يتماشى والحجم الزمني المتاح.

تضمن التدرجات السنوية المعدلة و المكيفة بناء المفاهيم الهيكلية للمادة بأقل الأمثلة والتمثيلات الموصلة إلى الكفاءات المستهدفة و تناول المضامين وإرساء الموارد مع مراعاة وتيرة التعلم وقدرات المتعلم واستقلاليته ، كما تقترح التدرجات السنوية للتعلّيمات فترات للتقويم المرحلي للكفاءة بما يضمن الانسجام بين سيرورة التعلّيمات و تقويم القدرة على إدماجها، من هذا المنطلق نطلب من جميع الأساتذة قراءة وفهم مبادئ و أهداف و آليات هذا التعديل البيداغوجي للتدرجات السنوية و التنسيق فيما بينهم بالنسبة لكل مادة وفي كل ثانوية من أجل وضعها حيز التنفيذ، كما نطلب من المفتشين مرافقة الأساتذة و تقديم التوضيح اللازم.

مذكرة منهجية:

تعد التدرجات السنوية للتعلّيمات أداة بيداغوجية أساسية توضح كيفية تنفيذ المناهج التعليمية، تضبط سيرورة التعلّيمات بما يكفل تنصيب الكفاءات المستهدفة في المناهج التعليمية، ولقد ترتب عن تطبيق التدابير الاحترازية المتعلقة بالحد من تفشي فيروس كورونا (كوفيد-19)، جملة من الإجراءات من بينها إنهاء السنة الدراسية 2019-2020 دون استكمال التعلّيمات المقررة في الفصل الثالث والضرورية لمواصلة الدراسة في المستويات الأعلى و كذا تأجيل الدخول المدرسي 2020-2021 ، اقتضت هذه الظروف تعديلا بيداغوجيا استثنائيا للتدرجات السنوية اعتمدت خلاله آليات منهجية وبيداغوجية بما يحقق جملة من المبادئ والأهداف.

الأهداف	المبادئ الأساسية
تنصيب لدى المتعلم الكفاءات المسطرة في المناهج التعليمية؛ تمدرس ناجح للتلاميذ يسمح بإرساء التعلّيمات الأساسية المستهدفة في المناهج التعليمية؛ تزويد المتعلم بالأسس العلمية الضرورية لمتابعة الدراسة في المستويات الأعلى، إدراج التعلّيمات الأساسية غير المنجزة في السنة الدراسية 2020/2019 ضمن التدرجات السنوية؛	المحافظة على الكفاءات كمبدأ منظم؛ المحافظة على المفاهيم المهيكلية للمادة؛ المحافظة على تقويم القدرة على الإدماج لدى المتعلم من خلال وضعيات مشكلة مركبة تستهدف التقويم المرحلي للكفاءات؛ التكفل بالتعلّيمات الأساسية غير المنجزة خلال السنة الدراسية 2020/2019

آليات التعديل البيداغوجي

الجانب البيداغوجي	الجانب المنهجي
ب-الممارسات البيداغوجية: منهجية استغلال الوثائق (استغلالها ضمن مسعى لحل مشكل)، بناء بطاقات منهجية، تقدم للمتعلم، توضح منهجية استغلال مختلف أنماط الوثائق(جداول، منحنيات، نصوص، أعمدة بيانية، خرائط...)، مرافقة المتعلم أثناء إنجازه للمهمات بتقديم تعليمات تيسر الحل،	أ- الموارد المعرفية والنشاطات: تحديد الحد اللازم من الموارد الضروري لبناء الكفاءة (الموارد المهيكلية)، استغلال الحد الأدنى من الوثائق، السندات و النشاطات لبناء الموارد، الدمج بين النشاطات في إطار حل المشكل، إدراج بعض النشاطات التي تستهدف البناء التحصيلي ضمن التقويم،
	تحديد ملامح التخرج والكفاءات المستهدفة، توزيع التعلّيمات على 28 أسبوعا دون احتساب أسابيع التقويم، ضبط التقويم المرحلي للكفاءة؛ وضع مخطط زمني يسمح بمتابعة مدى تنفيذ المناهج التعليمية.

Lektionen	Monate	Wochen	Kompetenze	Ziele	Stützen	ressourcen	Aufgaben		Stunden
							mündlich	schriftlich	
Lektion 1 : „Die deutschsprachigen Länder und Algerien „	Oktober	1. Woche		-die erworbenen Kenntnisse reaktivieren.	-verschiedene vorgeplante Übungen	Wiederholung: Präsens – Präteritum – Perfekt von: -Hilfsverben - regelmässigen und unregelmässigen Verben - Artikeldeklination		Test und Korrektur	1 1 1 1 1
		2. Woche		-über ein deutschsprachiges Land und Algerien geografisch und wirtschaftlich sprechen und schreiben.	-«Deutschland, ein geographischer Überblick» „Deutschland grenzt im Norden an...“ - „Von wem sprechen Sie?“	- Verben in fester Verbindung mit Präpositionen. - Kompositum; Subs. + Subs. Sub. + Adj. Adj. + Sub.	-Üb.1 Seite 8 -Üb.7 Seite 9 -Üb. 1 Seite 10 -Üb. 4 Seite 1	-Üb. 2-3-4-5-6 Seiten 8 - 9 -Üb.8 Seite 10 Üb. 2-3 Seite 10 Vorgeplante Übungen.	2 2 1
		3. Woche			-« Wo werden Sie Ihre Sommerferien verbringen ? » -« Die deutsche Wirtschaft » - „Heute werden viele Autos eingeführt.“	- Das Futur -Das Passiv: Präsens / Präteritum	-Üb.1 Seite 12 -Üb.1-2 Seite 13-14 -Üb.5 Seite 14	-Üb. 2-3 Seite 12 -Üb.3-4 Seite 14 -Üb.6 Seite 15	1 2 2
		4. Woche			-« Algerien heute »	-Das Passiv Perfekt Die Modalverben (Konjugation Präsens)	-Üb.5 Seite 14 -Üb.1-2-3 Seite 17	-Üb.6 Seite 15 -Üb.4 Seite 17 Vorgeplante Übungen	1 2 2

Lektion 2 : „Künstlerleben“	November	1.woche			-„Datteln können ausgeführt werden“ -Österreich -die Schweiz - Geschichte Deutschlands Seite 22	-Passiv mit Modalverben Präsens .	-Üb.1 Seite18 -Üb.1.2 Seite 20 -Üb.1 Seite 21 Üb. 3 Seite 22	-Üb.2-3-6-7 Seiten18-19 Üb.2 Seite 22	2 1	
		2.Woche	Zum Schreiben / zusammenfassende Übungen + Kontrollarbeit							2+3
		3.Woche		-Über eine/n deutsche/n oder algerische/n Künstler/in oder Wissenschaftler/in sprechen und schreiben.	„Goethe“ -„Goethe, ein bedeutender Dichter“ -„Mozart, das Wunderkind	-Adjektivdeklinaton (Nominativ/Akkusativ)“	-Üb.1-2Seite 32 -Üb.1Seite34 -Üb.1-2Seiten35-36	-Üb.3-4Seite32 -Üb.2-3Seite33 -Üb.3Seite36	2 1	
		4.Woche			-„Er studierte bei den besten Künstlern ...“ “-Cheikh Abdelhamid Ben Badis.“ -„Ben Badis,Symbol der modernen Reformbewegung...“	-Adjektivdeklinaton im Dativ. -Adjektivdeklinaton im Genitiv	-Üb.1Seite37 -Ub.1-2-3Seiten38-39 -Üb.1Seite 40	-Üb.2Seite37 -Ub.4Seite39 -Ub.2-3Seiten40-41	1 1	
					Seine Opern machten ihn in ganz Europa berühmt	- Die Personalpronomen Akkusativ und Dativ		-Vorgeplante Übungen	2	

Lektion 3 : „Der technische Fortschritt“	Dezember	1. Woche	Zum Schreiben / zusammenfassende Übungen + Kontrollarbeit.					5	
		2. Woche	Hauptprüfungen					5	
		3. Woche		-Über Vorteile und Nachteile des technischen Fortschrittes sprechen und schreiben.	-„Der technische Fortschritt“- -Computer- ,um besser zu leben.	-Wortbildung: Suffixe „heit / keit“ -Finalsatz (damit – um...zu)	Üb.1-2Seite50 Üb7.Seite51 Üb1-3.Seite52	Üb.3-4-5Seite51 Üb.7Seite51 Üb.2-4Seiten52-53	2 1 2
		Winterferien							
		1. Woche			-„Computer, eine technische Revolution“ -„los“ oder“un“?	-Die Bedeutungen der Modalverben: (dürfen /können) -Wortbildung: Suffix“los“/Präfix“un“	Üb1-2-3.Seiten54-55 Üb.3Seite56 -Üb.6Seite57	Üb.4-5-6-7Seite55 Üb.4Seite56 Üb.2Seite96 -Üb.6Seite57	2 2 1

	Januar	2. Woche		Über den technischen Fortschritt diskutieren	-„Ich stelle mir vor, dass“ Wie sehen sie die zukunft? Und Sie? Seite 62	-Wiederholung :Präteritum und Perfekt -Der „dass-Satz“	Üb.1-2Seite60	-Üb.4 Seite59 (Andere Übungen sind vorzuplanen) -Üb.3-4Seite60	1 1 1 2
Lektion 4: „Umweltprobleme“	Januar	3. Woche		Über die verschiedenen Umweltprobleme sprechen. (Ursachen / Folgen / Lösungen)	-„Um uns die Umwelt“ -„Die Welt, die uns umgibt“...	-Wortbildung:“Suffix-ung“ -Relativsatz im Nom./Akk.	-Üb.3-4-5 Seite73 -Üb.1-2Seite74	-Üb.6-7Seite73 -Üb.8Seite 73 * -Üb.3Seite 74 (Andere Übungen sind vorzuplanen)	2 1 2
		4. Woche			-„Umweltschutz“ -„Die Welt, der eine Gefahr droht“...	Relativsatz im Dativ -Der Temporalsatz mit wenn und als	-Üb.1Seite75 -Üb.1Seite77	-Üb.2-3-4-5Seite76 -Üb.2-3 Seite77 Vorgeplante Übungen	2 2 1

		1. Woche			Das Ozonloch (einen Text aussuchen)	-Die Bedeutungen der Modalverben :müssen-sollen Wiederholung : Komposita	-Üb.1 Seite81 -Üb.1Seite56	-Üb.2-3 Seite81 -Üb.2 Seite56 Üb. 4 Seite 85	2 2 1
		2. Woche	Zum Schreiben / zusammenfassende Übungen + Kontrollarbeit.						2+3
Lektion 5: „Die Massenmedien“	Februar	3. Woche		-Die alten und neuen Medien nennen.	-„Die Massenmedien“ -„Wie informieren sich die Jugendlichen über wichtige Ereignisse?“	-Die Bedeutungen der Modalverben (wollen / mögen) Mehrteilige Konjunktionen (Sowohl...als auch /entweder ... oder ... / weder ..noch)	-Üb.1-2Seite 94 -Üb.3Seite 96 -Üb.1/1Seite 99	-Üb.3.4.5.6-7Seite 95 -Üb.4Seite 96 -Üb.2/2Seite 99 -Üb.3Seite 100	2 1 2
		4. Woche		-Über Vorteile und Nachteile der neuen Medien sprechen und schreiben.	-« Neue Medien.“	-Konjunktiv II Präsens (Konjugation) Das Suffix- schaft	Ü.1 Seite 102 Üb.2-3Seiten 101-102	-Üb.2-3Seiten103-104 -Üb.4 Seite 102 -vorgeplante Übungen	2 2 1

		1. Woche	Hauptprüfungen						5	
Lektion 6: „Kommunikationsmittel“	März	2. Woche		-Über alte und neue Kommunikationsmittel und ihre Rolle sprechen.	-„Kommunikationsmittel.“		-Üb.2 Seite112.	- Ü.b.3-4-5-6 Seite113	2	
					-Erst eine SMS, dann Zähneputzen		-Üb.1-2 Seite114	-Üb. 3-4-5 Seite 115	2	
					-Suffix «bar »			- Ü.b.6-7 Seiten . 115/116	1	
	März	3. Woche			-Bevor ich anrufen kann, muss ich...	Temporalsatz mit: Bevor-nachdem -während		- Ü.b.3 Seite. 117	Vorgeplante Übungen	2
					Das Internet			- Ü.b.1-2 Seiten 116-117	- Ü.b.4 Seite 118	2
					-Obwohl die Handkosten hoch sind,....	-Der Konzessivsatz		- Ü.b.1-2-3 Seite 118	- Ü.b.2 Seite119	1

	März	Frühlingsferien								
Lektion 7: „Jugendprobleme und Arbeitswelt“	April	1. Woche			Über die Probleme der Jugend sprechen und schreiben.	-„Die Jugend“ Seite 146	-Der irrealer Konditionalsatz (KII. Präsens) Wiederholung : Die Bedeutungen der Modalverben	- Üb.2 Seite 146 - Üb.1 Seite 132. Üb.1 Seite 138	-Üb.2-3Seite146+ -Üb.10Seite132 - Üb.2-3-4-5 Seiten 132 - 133. Üb.2 Seite 138	2 2 1
						-Sie hat Gitarre gut spielen können -„Rundfunkinterview“ - wovon träumen die Jugendlichen Seite 144	-Perfekt der Modalverben	- Üb.1 Seite 139 -	- Üb.2-4 Seite 139. - Üb.3-4-5 Seiten 141-142 -Üb.2 Seite 144	2 2 1

Lektion 7: „Jugendprobleme und Arbeitswelt“	April	3. Woche		- Über die Welt der Arbeit sprechen.	- Wenn das Wörtchen „wenn“ nicht gewesen wäre,...	- Der irrealer Konditionalsatz (KII. Vergangenheit)	- Üb.1 Seite 143	- Üb.2-3 Seite 143	1
					- „Die Zahl der Arbeitslosen hat sich.....“	Wiederholung: „heit-keit-schaft-ung-bar-los“	- Üb.1-2 Seite 156	- Üb.3 Seite 156	1
		4. Woche		- „Steffi, die Streetworkerin“	- „Die Traumberufe“ Seite 161-162	Wiederholung: - Perfekt mit haben oder sein	- Üb.1-2 Seite 161	*Andere Übungen	2
				- Der idealer Lehrer Seite 186-169 - Welcher Beruf interessiert Sie?	- „Steffi ist hilfsbereiter als...“	- Komparativ und Superlativ (Wiederholung)	- Üb.3-4 Seite 162	- Üb.5-6-7 Seite 163 - Üb.8 Seite 164	1
						- Üb.1 Seite 158	- Üb.2-3 Seite 158	2	
						- Üb.1-3 Seite 159	- Üb.2-4-5 Seite 160	1	
								1	
								1	

	Mai	1. Woche	Zum Schreiben+ zusammenfassende Übungen + Kontrollarbeit	5
		2. Woche	Hauptschulprüfungen	5